

Общество

Спорт

В Мире

5По приглашению Фонда Гейдара Алиева воспитанники московского детского дома побывали в Азербайджане

6Хидаят Гейдаров: «Я нахожусь в начале пути»

6В Пентагоне готовятся к возможному перемещению боевиков ИГИЛ в Африку

Распоряжение Президента Азербайджанской Республики О дополнительных мерах по продолжению проекта реконструкции систем водоснабжения и канализации города Лянкяран

В стране осуществляется системная деятельность, направленная на улучшение обеспечения населения страны питьевой водой и связанных с этим услуг. В рамках государственных программ социально-экономического развития регионов, утвержденных соответствующими актами Президента Азербайджанской Республики, инфраструктура снабжения питьевой водой и канализации в регионах реконструирована в соответствии с современными требованиями, в этой области проделана важная работа.

Как продолжение данных мер, на очередном этапе проекта реконструкции систем водоснабжения и канализации города Лянкяран, реализуемого в целях улучшения услуг водоснабжения и канализации в городе, бесперебойного обеспечения населения питьевой водой, возникла необходимость восстановления распределительной водной сети диаметром 110 мм и протяженностью 11 км, а также 13.000 квадратных метров асфальтового покрытия, разрушенного в результате проделанных работ.

Руководствуясь пунктом 32 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, в целях продолжения работ, направленных на реконструкцию систем водоснабжения и канализации города Лянкяран, **постановляю:**

- Из средств, предусмотренных в подпункте 1.14.3.3.9 Указа Президента Азербайджанской Республики «О применении Закона Азербайджанской Республики «О государственном бюджете Азербайджанской Республики на 2017 год» от 27 декабря 2016 года №1188, выделить Открытому акционерному обществу «Азерсу» 2,1 миллиона (два миллиона сто тысяч) манатов.
- Министерству финансов Азербайджанской Республики обеспечить финансирование в сумме, предусмотренной в части 1-й настоящего Распоряжения.
- Кабинету Министров Азербайджанской Республики решить вопросы, вытекающие из настоящего Распоряжения.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 24 октября 2017 года



Распоряжение Президента Азербайджанской Республики О проведении 135-летнего юбилея великого азербайджанского поэта и драматурга Гусейна Джавида

В 2017 году исполняется 135 лет со дня рождения великого представителя азербайджанской литературы, выдающегося поэта и драматурга Гусейна Джавида (Гусейна Абдулла оглу Расизаде).

Гусейн Джавид является могучим мастером слова, своим глубоко содержательным творчеством даровавшим сокровищнице многовековой азербайджанской литературы историко-культурные ценности. Возвысившись на основе богатого философско-поэтического наследия Востока и успешно использовав мировые традиции романтизма, он вписал яркие страницы в летопись литературно-художественной мысли азербайджанского народа. Произведения мастера-мыслителя, формировавшие эстетический вкус многих поколений читателей и зрителей, и сегодня сохраняют свою монументальность и высокую силу воздействия.

Имя Джавида, как одной из многочисленных жертв

тоталитаризма, стало образом в сознании родного народа. Поучительный жизненный путь, который он с духовной стойкостью прошел в тяжелые годы репрессий, превратили его в памяти народа в символ целостности личности мастера.

Еще в 1982 году по личной инициативе гениального сына азербайджанского народа Гейдара Алиева прах Гусейна Джавида был перевезен на родину из далекой Сибири, а на его могиле в Нахчыване возведен грандиозный мавзолей, что является бесценным событием, обладающим исключительным значением с точки зрения возрождения национального духа и торжества идеологии азербайджанства.

В целях обеспечения достойного проведения 135-летнего юбилея великого мастера слова Гусейна Джавида, которому принадлежат исключительные заслуги в деле развития азербайджанской литературы,

руководствуясь пунктом 32 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, **постановляю:**

- Министерству культуры и туризма Азербайджанской Республики совместно с Министерством образования Азербайджанской Республики, Национальной Академией Наук Азербайджана и Верховным Меджлисом Нахчыванской Автономной Республики, с учетом предложений Союза писателей Азербайджана подготовить и осуществить план мероприятий, посвященных 135-летию юбилею Гусейна Джавида.
- Кабинету Министров Азербайджанской Республики решить вопросы, вытекающие из настоящего Распоряжения.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 24 октября 2017 года

Премьер-министр Азербайджана встретился с президентом Панафриканского парламента

24 октября премьер-министр Азербайджанской Республики Артур Расизаде встретился с находящейся в нашей стране делегацией, возглавляемой президентом Панафриканского парламента Роджером Нкодо Дангом.

Как сообщили в пресс-службе Кабинета Министров, выразив уверенность в том, что первый визит президента Панафриканского парламента в нашу страну станет успешным началом взаимовыгодного со-

трудничества, премьер-министр Артур Расизаде отметил наличие большого потенциала для развития связей между Азербайджаном и Африканским союзом в торгово-экономической и культурно-гуманитарной сферах. Премьер-министр привлек внимание к тому, что для налаживания деловых связей между Азербайджаном и Африканским союзом, наряду с созданием необходимой правовой базы, важным является и проведение бизнес-форумов, конференций, различных выставок с участием бизнесменов.

Отметив интерес к всестороннему сотрудничеству с нашей страной, президент Панафриканского парламента Роджер Нкодо Данг подробно проинформировал премьер-министра Азербайджана о встречах, проведенных в рамках визита. Он сказал, что во время знакомства с брендом Азербайджана — моделью ASAN xidmət большой интерес делегации вызвали созданные там условия и образцовый принцип работы. С признательностью напомнив о том, что в свое время сотни африканцев получили высшее обра-



зование в Азербайджане, гость выразил удовлетворение встречей с африканскими студентами, обучающимися в нашей стране в настоящее время, условиями, созданными для них в

учебных комплексах. На встрече состоялся широкий обмен мнениями по ряду других вопросов.

АЗЕРТАДЖ



info@br.az www.br.az

В номере

В Баку прошла конференция на тему борьбы с насилием гендерного характера

24 октября в Баку при организационной поддержке Государственного комитета по проблемам семьи, женщин и детей, Фонда ООН в области народонаселения и Международного агентства развития США начала работу конференция «Создание эффективного ответного механизма в борьбе с бытовым насилием».

Выступившая на открытии конференции, проходящей в рамках проекта «Борьба с насилием гендерного характера», председатель комитета Хиджран Гусейнова сообщила...

⇒ 03

Коллектив посольства Республики Корея в Азербайджане встретился с вынужденными переселенцами

24 октября посольство Республики Корея в Азербайджане и Исполнительная власть Зангиланского района провели мероприятие в заложенном для зангиланцев городке в поселке Масазыр Абшеронского района.

Перед началом мероприятия в медицинском пункте поселка было организовано обследование жителей на наличие различных заболеваний.

Затем гости ознакомились с расположенным в городке детским садом «Шафаг» на 260 мест. Воспитанникам детского сада были переданы в дар школьные принадлежности и форма. Дети приветствовали гостей стихотворениями о мире на разных языках, национальными танцами Азербайджана и Кореи.

⇒ 04

Кубинская печать пишет о значении железнодорожной линии Баку — Тбилиси — Карс

На интернет-сайте кубинской радиостанции Habana Radio размещена статья под заголовком «Начинает действовать железнодорожная линия, соединяющая Азербайджан и Турцию».

В статье со ссылкой на министра транспорта Турции Ахмета Арслана отмечается, что 30 октября из Баку отправится первый поезд, следующий через Тбилиси в Карс.

Новая железнодорожная линия дополнит дорогу из Пекина...

⇒ 03

Подразделения вооруженных сил Армении в течение суток 103 раза нарушили режим прекращения огня

Формирования вооруженных сил Армении, используя крупнокалиберные пулеметы, в течение суток нарушили режим прекращения огня в различных направлениях фронта 103 раза.

Как сообщили в пресс-службе Министерства обороны, с позиций, расположенных в селах Довех, Барекамаван Ноемберянского района, на безымянных высотах в Иджеванском районе Республики Армения, были обстреляны наши позиции, дислоцированные в селах Кемерли, Гаймаглы, Гызылгаджилы и на безымянных высотах Газахского района, с позиций, находящихся в селах Мосесгех, Чинари в Бердском районе, были обстреляны наши позиции, расположенные в селах Алибейли, Агдам, Агбулаг Товузского района, с позиций, дислоцированных на безымянных высотах на территории Красносельского района, — наши позиции, находящиеся на безымянных высотах на территории Гядабейского района.

Позиции наших Вооруженных сил были также обстреляны с позиций, расположенных близ оккупированных сел Гейарх, Ярымджа Тертерского района, Баш Гервенд, Абдинли, Гарагашлы, Юсифджанлы, Мерзлиги Агдамского района, Куропаткино Ходжавендского района, Ашагы Вейсалли, Гервенд, Гараханбейли, Горган Физулинского района, Ньюзгер Джебраильского района, а также с позиций, дислоцированных на безымянных высотах на территории Гейгельского, Геранбойского, Тертерского, Агдамского, Ходжавендского и Физулинского районов.

АЗЕРТАДЖ

2

Политика и Общество

Роджер Нкодо Данг: «Толерантность, присущую Азербайджану, невозможно найти ни в одной стране мира»



24 октября председатель Милли Меджлиса Огтай Асадов встретился с находящейся в нашей стране делегацией, возглавляемой президентом Панафриканского парламента Роджером Нкодо Дангом.

Огтай Асадов выразил надежду на то, что первый визит президента Панафриканского парламента в нашу страну станет успешным началом взаимовыгодного сотрудничества. Он отметил, что в рамках визита гости получат подробную информацию о богатом историческом прошлом нашей страны, ее нынешних достижениях и перспективах.

Подробно проинформировав гостей о нашей стране, спикер отметил, что Азербайджан 25 лет назад восстановил независимость. Несмотря на это, у парламента страны богатые исторические традиции. Еще в начале прошлого века первая демократическая республика на мусульманском Востоке была создана именно в Азербайджане, женщинам было предоставлено избирательное право даже раньше, чем в странах Европы. Несмотря на последующий 70-летний советский период, наш народ сумел сохранить национально-духовные ценности и исторические традиции. Азербайджан, известный еще в те годы как нефтяная страна, и сегодня завоевал высокий авторитет в мире благодаря этому национальному достоянию.

Было подчеркнуто, что в результате политики, проводимой Президентом Ильхамом Алиевым, доходы от нефти превращаются в человеческий капитал. Азербайджан, вносящий большой вклад в реализацию таких глобальных нефте- и газопроводов, как Баку — Тбилиси — Джейхан, Баку — Тбилиси — Эрзурум, TAP и TANAP, способен изменить энергетическую карту Европы. Наряду с энергетической сферой, в стране стремительно развиваются и другие отрасли экономики. Сегодня под брендом Азербайджана за рубеж экспортируется многочисленная продукция. Наряду с этим, экспортируется и интеллектуальная продукция. В качестве наглядного примера этого можно назвать ASAN xidmət. Эта служба, являющаяся именно азербайджанским брендом, за минувшие пять лет с момента создания оказала до двух миллионов услуг пяти миллионам человек. Количество обращений в службу достигло 17 миллионов. Страны — члены Африканского союза проявляют большой интерес к модели ASAN xidmət.

Не случайно в декабре прошлого года в штаб-квартире организации состоялась презентация ASAN xidmət.

Говоря на встрече об экономических связях между Азербайджаном и африканскими странами, председатель отметил наличие большого потенциала в этой сфере. Он сообщил, что на основании соглашения, подписанного между Азербайджаном и Джибути, осуществляется успешное сотрудничество с компанией по грузоперевозкам Silk Way в сфере воздушных перевозок. В будущем ожидается подписание такого соглашения и с Кенией. Председатель отметил, что наша страна сотрудничает с африканскими государствами и в гуманитарной сфере. Он сообщил, что в девяти странах, входящих в Африканский союз, с помощью азербайджанской организации AIDA восстановлено зрение более 50 тысяч человек. «Мы и в будущем намерены сотрудничать с африканскими странами в гуманитарной сфере», — сказал О.Асадов.

Председатель сказал, что в рамках Организации исламского сотрудничества у нас сформировались успешные связи с 27 странами, входящими в Африканский союз. «Мы хотим расширить наши отношения на уровне парламента. Наши депутаты принимают активное участие в различных международных структурах. С 2011 года наша страна участвует в Африканском союзе в качестве наблюдателя. Мы намерены получить такой статус и в Панафриканском парламенте», — подчеркнул О.Асадов.

В ходе беседы спикер отметил, что в Азербайджане, успешно продвигающемся по пути создания правового, светского, демократического государства, на первом плане находится свобода слова и печати, права человека. Азербайджан известен во всем мире своей толерантностью, мультикультуральными ценностями. Именно в столице нашей страны — Баку собирались министры культуры европейских и исламских стран. Баку превратился в место пересечения цивилизаций и культур. Неудивительно, что эта инициатива Азербайджана названа ООН «Бакинским процессом». Азербайджан имеет большой опыт в проведении международных мероприятий. В Баку, в котором в 2015 году прошли первые Европейские игры, были успешно проведены и IV Игры исламской солидарности. «Сегодня мы намерены провести в Баку выставку «ЭКСПО-25». Надеемся, что ваша организация также окажет нам

поддержку в этом вопросе», — сказал О.Асадов.

Говоря об армяно-азербайджанском, нагорно-карабахском конфликте, председатель рассказал о негативном влиянии проблемы на развитие региона, горьких последствиях этого конфликта. Он сказал, что сегодня, кроме оккупанта-Армении, все государства мира поддерживают территориальную целостность Азербайджана. «Мы выступаем за справедливое урегулирование конфликта в рамках норм международного права», — подчеркнул О.Асадов.

Президент Панафриканского парламента Роджер Нкодо Данг отметил, что удовлетворен визитом в нашу страну и проведенными здесь встречами. Подчеркнув, что «толерантность, присущую Азербайджану, невозможно найти ни в одной стране мира», он сказал, что в нашей стране исторически были богатые демократические традиции.

Президент Панафриканского парламента сказал, что сотрудничество с такой страной Южного Кавказа служит интересам обеих сторон. Гость особо отметил, что африканские страны поддерживают территориальную целостность Азербайджана и выступают за урегулирование региональных конфликтов в рамках норм и принципов международного права. Панафриканский парламент также с большим уважением относится к международному праву.

Высказав позитивное отношение к вопросу получения Милли Меджлисом статуса наблюдателя в Панафриканском парламенте, гость выразил веру в скорейшее решение этого вопроса в случае обращения. Он отметил, что с учетом позитивного опыта Баку в области проведения международных мероприятий, представляемая им организация поддержит кандидатуру нашей страны на проведение здесь выставки «ЭКСПО-25».

В ходе беседы состоялся обмен мнениями по другим вопросам, представляющим интерес для сторон.

Во встрече приняли участие первый заместитель председателя Милли Меджлиса Зияфет Аскеров, руководитель рабочей группы по межпарламентским связям с Джибути Вюсал Гусейнов, посол нашей страны в Эфиопии Эльман Абдуллаев, член Панафриканского парламента, представитель Национальной Ассамблеи Объединенной Республики Танзания Мхита Мбони Мухаммад и другие официальные лица.

АЗЕРТАДЖ

Подписан меморандум между Академией государственного управления и Университетом государственной службы Венгрии



24 октября в Будапеште состоялось подписание меморандума о сотрудничестве между Академией государственного управления (АГУ) при Президенте Азербайджанской Республики и Университетом государственной службы Венгрии в области непрерывного обучения руководящих кадров государственного управления, реализации стратегии подготовки государственных служащих.

В мероприятии принимали участие ректор Академии государственного управления, академик Урхан Алекберов, посол Азербайджана в Венгрии Вилаят Гулиев, высокопоставленные официальные представители Венгрии, заведующий отделом научной организации АГУ, доцент Раджаб Рагимли, сотрудники нашего посольства.

Выступив после церемонии подписания с докладом на тему «Подготовка государственных служащих во имя эффективного управления и устойчивого развития: опыт Азербайджана», академик Урхан Алекберов

подробно рассказал об истории Азербайджана, происходящих в нашей стране политических, экономических процессах. Коснувшись успешно продолжаемых в настоящее время Президентом Ильхамом Алиевым политических и экономических реформ, основа которых была заложена великим лидером Гейдаром Алиевым, ректор отметил место и роль Азербайджана в современной системе международных отношений. Он также довел до внимания участников анализ инновационного прогресса нашей страны, проведенный на основе оценок ООН, Всемирного банка и других влиятельных международных структур. Ректор подчеркнул, что большие успехи, достигнутые страной за короткий срок в экономической и социальной сферах, ее инициативы мирового значения, направленные на решение вызовов XXI века, растущий с каждым годом международный авторитет Азербайджана превратили страну в регионального и глобального лидера во многих направлениях. За последние 10 лет в нашей стране была создана экономическая



база для устойчивого развития. В последние годы Азербайджан по многим показателям устойчивого развития и социальным индикаторам опережает большинство стран «Большой двадцатки» и «Большой семерки». В корне этих успехов лежат лишь хорошее управление и комбинация деятельности государственных институтов, гражданского общества и частного сектора. Очень важной в этом направлении представляется деятельность Первого вице-президента Азербайджанской Республики, президента Фонда Гейдара Алиева Мехрибан Алиевой.

Коснувшись деятельности Академии государственного управления, Урхан Алекберов отметил, что большинство работающих здесь преподавательского состава играют важную роль в политическом управлении страны. Напомнив о реформах, проводимых в области системы государственного управления, достигнутых успехах, ректор подчеркнул, что сегодня в Азербайджане сформировалась гибкая система государственной службы. Он отметил неограниченную дея-

тельность общенационального лидера Гейдара Алиева, направленную на формирование государственного управления и развитие государственной службы в стране, рассказал о заслугах Президента Ильхама Алиева в инновационном развитии государственного управления в независимом Азербайджане. Ректор также поделился с участниками встречи мыслями об успешных результатах и значении мер, принимаемых в области формирования человеческого потенциала в стране, усовершенствования системы непрерывной подготовки государственных служащих, как составной части данной политики. Академик отметил, что осуществляемые в нашей стране меры не только повышают качество человеческого потенциала, но и играют важную роль в построении системы государственного управления, отвечающей требованиям динамично развивающегося общества.

Затем были даны ответы на вопросы, интересующие стороны.

АЗЕРТАДЖ

Телеканал TRT HABER представил обширный репортаж о государственной независимости Азербайджана

Ведущий турецкий телеканал TRT HABER представил обширный репортаж по случаю Дня государственной независимости Азербайджана.

В передаче речь шла о создании и распаде Азербайджанской Демократической Республики, восстановлении в конце

XX века нашей государственной независимости, созидательной работе и реформах, проведенных под руководством общенационального лидера Гейдара Алиева, в том числе о результатах проведенных в стране свободных и справедливых выборов, созидательной работе и крупных достижениях под руководством Президента Ильха-

ма Алиева. Далее в репортаже, подготовленном руководителем отдела мировых новостей TRT, известным исследователем, тележурналистом Ахмедом Багчеджи, были представлены фрагменты церемонии, организованной в Турецко-азербайджанском обществе в Стамбуле, посвященной Дню государственной неза-

висимости. Председатель ISTAD Сафар Карагоюнлу и собственный корреспондент АЗЕРТАДЖ в Турции Сабир Шахтагты представили в своих интервью подробную информацию о процессах, касающихся завоевания государственной независимости и этапов ее развития.

АЗЕРТАДЖ

Максим Курачий: «Украинские депутаты, проголосовавшие против Азербайджана в ПАСЕ, специализируются на оппозиционной риторике»

«Никакая сила не сможет нарушить дружеские и партнерские отношения между Азербайджаном и Украиной, у нас единая позиция по стратегическим вопросам. Мы всегда будем поддерживать наших азербайджанских коллег».

Об этом сказал руководитель межпарламентской группы друзей Украины — Азербайджан Максим Курачий, прокомментировав голосование некоторых депутатов Верховной Рады Украины за предвзятые

резолюции, принятые против Азербайджана в Парламентской Ассамблее Совета Европы. М.Курачий отметил, что Азербайджан и Украина взаимно поддерживают государственный суверенитет и территориальную целостность стран. «На сессии ПАСЕ за предвзятые резолюции, принятые против Азербайджана, проголосовали несколько депутатов из украинской делегации. Эти депутаты не являлись членами коалиции, составляющей большинство в Верховной Раде, они — парламентарии, которые спе-

циализируются на оппозиционной риторике», — дополнил М.Курачий. Депутат Верховной Рады считает, что данная позиция парламентариев не сможет создать напряженность в динамично развивающихся отношениях между нашими странами. «В ПАСЕ есть и депутаты, представляющие оппозицию. Представители Верховной Рады, проголосовавшие против Азербайджана, предприняли этот шаг, исходя из внутренней политики. Украинские депутаты, проголосовавшие за анти-



азербайджанские резолюции, не отражают официальную позицию Украинского государства, а являются лишь выразителями тех политических сил, которые они представляют в Верховной Раде», — подчеркнул М.Курачий.

АЗЕРТАДЖ

На линии соприкосновения войск Азербайджана и Армении состоится очередной мониторинг

В соответствии с мандатом личного представителя действующего председателя ОБСЕ, 25 октября на линии соприкосновения войск Азербайджана и Армении, вблизи села Горадиз Физулинского района планируется проведение очередного мониторинга.

Как сообщили в пресс-службе Министерства обороны, мониторинг с азербайджанской стороны проведут полевые помощники личного представителя Геннадий

Петрика, Михаил Олару и представитель Группы планирования высокого уровня Александр Непоткрытых. Мониторинг на азербайджанской территории, оккупированной и контролируемой армянскими вооруженными силами, проведут личный представитель Анжей Каспршик, его полевые помощники Огннен Йович, Мартин Шустер и представитель Группы планирования высокого уровня Патрик Фаррелли.



АЗЕРТАДЖ

Политика и Общество

3

В Баку прошла конференция на тему борьбы с насилием гендерного характера

24 октября в Баку при организационной поддержке Государственного комитета по проблемам семьи, женщин и детей, Фонда ООН в области народонаселения и Международного агентства развития США начала работу конференция «Создание эффективного ответного механизма в борьбе с бытовым насилием».

Выступившая на открытии конференции, проходящей в рамках проекта «Борьба с насилием гендерного характера», председатель комитета Хиджран Гусейнова сообщила,



что одной из основных целей проекта является создание координационного совета между соответствующими органами для защиты жертв бытового насилия, а также подготовка Национального плана действий.

Хиджран Гусейнова подчеркнула, что достигнутые в стране положительные успехи в сфере защиты прав женщин и детей, обеспечения гендерного равенства, усиления борьбы с бытовым насилием являются результатом политической поддержки Президента Азербайджана Ильхама Алиева и Первого вице-президента республики, президента Фонда Гейдара Алиева Мехрибан Алиевой. Хиджран Гусейнова сказала: «В решении проблем в этом направлении во всех странах предпринимаются меры на государственном уровне, осуществляются различные проекты. В Азербайджане также осуществляется ряд проектов в этом направлении. По инициативе Первого вице-президента республики, президента Фонда Гейдара Алиева Мехрибан Алиевой в 2010 году был принят закон о предотвращении бытового насилия. Под руководством и при поддержке Президента Ильхама Алиева была создана совершенная законодательная база по защите прав женщин, в частности, предотвращения бытового насилия. Одним из приоритетных направлений существующих законов является предотвращение бытового насилия. По ее словам, женщины уже ощущают сильную государственную защиту. Принятие одних только законов недостаточно, важна и их имплементация. В судебных решениях следует ссылаться на принятые в этой сфере законы и конвенции. Судьи, наряду с законами страны, должны иметь сведения и о междуна-

родных документах, к которым присоединилось государство, в ходе вынесения судебных решений следует использовать данные правовые акты. Специфические тренинги для судей, адвокатов дают положительные результаты. За последние два года в судебных решениях ссылаются на конвенции, к которым мы присоединились, а также к Конвенции «Ликвидация всех форм гендерного насилия по отношению к женщинам». Проводятся просветительские мероприятия для чиновников.

При всех учреждениях исполнительной власти действуют мониторинговые группы, состоящие из представителей органов местного самоуправления, по предотвращению гендерного насилия и насилия против детей. Эти группы расследуют случаи насилия, выполняют функции защиты и оказания соответствующей помощи жертвам насилия. Также назначены лица, ответственные за координацию по гендерному вопросу. Комитет совместно с государственными органами осуществляющую соотвествующую работу в рамках Плана мер по предотвращению бытового насилия на 2016—2018 годы. В эти дни состоялась презентация банка данных по бытовому насилию. Стоит отметить, что существование такого банка, создавая возможность для отслеживания динамики случаев бытового насилия, будет способствовать оцениванию эффективности мер, предпринимаемых в данной области. Наши женщины знают, что наше сильное государство их поддерживает. Мы стараемся предпринять реальные меры для женщин, которые живут в сложных условиях и входят в группу риска. Экономическое обеспечение женщин влияет на уровень бытового насилия в их отношении. Экономически независи-

мая женщина самоуверенная и умеет самовыражаться. В частности, очень важно овладение профессией, привлечение к малому и среднему предпринимательству женщин из малоимущих семей, беженцев и вынужденных переселенцев. В связи с этим в некоторых регионах Азербайджана созданы центры образовательных ресурсов для женщин. В этом направлении эффективны и проекты, осуществленные совместно с соответствующими государственными органами, неправительственными организациями. В этом деле нас поддерживает Первый вице-президент республики, президент Фонда Гейдара Алиева Мехрибан Алиева, Фонд ООН в области народонаселения и Международное агентство развития США. Следует отметить, что есть потребность в создании эффективных механизмов борьбы с гендерным насилием. В связи с этим Азербайджан осуществляет проект «Борьба с насилием гендерного характера». В этом направлении проведен ряд мероприятий по подготовке ряда важных документов, проведены встречи с рядом высокопоставленных лиц соответствующих органов».

Резидент-координатор ООН в Азербайджане Гулам Исагази рассказал о работе, проводимой структурой. Он подчеркнул, что в мире все еще широко распространены факты гендерного неравенства. Организация предлагает все усилия для расширения представительства женщин в высших эшелонах ООН. Гулам Исагази отметил, что усовершенствование законодательной базы в сфере защиты прав женщин от бытового насилия, работа, проводимая в Азербайджане в этом направлении достойны похвалы.

Депутат Милли Меджлиса Агия Нахчыванлы сообщила, что, наряду с достигнутыми

успехами в области обеспечения прав женщин как во всем мире, так и в Азербайджане, ряд проблем сохраняет свою актуальность. Для решения проблем ранних браков, насилия на гендерной основе и др. предстоит еще многое сделать. Она отметила, что, как всегда, и сегодня женщины, занимающие активную позицию в общественно-политической жизни страны, активно работают в построении независимого, демократического государства, делают все возможное в сфере социально-экономического развития. Отрадно, что госорганы усиливают внимание к проблемам женщин. Проведенная в этом направлении работа находится в центре внимания соответствующих государственных структур, в том числе неправительственных и международных организаций. Было отмечено, что широкая и многосторонняя деятельность президента Фонда Гейдара Алиева Мехрибан Алиевой в области прав женщин привлекла внимание международной общественности к нашей стране. Для устранения бытового насилия был предпринят ряд стратегических шагов. После принятия Закона «О предотвращении бытового насилия» в 2010 году случаи бытового насилия из семейной проблемы перешли в категорию вопросов, требующих немедленного вмешательства государства. Наряду с этим, для оказания эффективной пошадовой помощи жертвам насилия очень важно проведение соответствующих правовых реформ для предотвращения случаев бытового насилия.

Заместитель руководителя миссии посольства Соединенных Штатов Америки в нашей стране Уильям Гилл отметил, что сегодня одной из проблем современного периода является насилие в отношении этой проблемы. «Каждая третья женщина в мире страдает от гендерного насилия, являющегося грубым нарушением прав человека. Поэтому государства должны уделять внимание предотвращению гендерного насилия как на индивидуальном, так и институциональном уровне. В борьбе с этой проблемой, наряду с защитными механизмами, важное значение имеют также инициативы и реформы в сфере законодательства. Я считаю принятие закона о бытовом насилие в Азербайджане большим достижением. Мы надеемся, что благодаря совместным усилиям для предотвращения ген-

дерного насилия будет создана эффективная национальная координационная структура и защитный механизм», — подчеркнул американский дипломат.

Выразив надежду на получение ценных предложений по созданию механизмов борьбы с гендерным насилием, а также подготовке Национального плана действий уполномоченный по правам человека (омбудсмен) Азербайджанской Республики Эльмира Сулейманова сказала: «Как известно, являющаяся одним из фундаментальных документов ООН по защите прав человека — Всеобщая декларация прав человека провозглашает равенство полов и недопустимость гендерного неравенства. Согласно этому документу борьба с насилием в отношении женщин является одним из приоритетных вопросов, стоящих перед ООН. 20 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея ООН приняла Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин, и этот документ вместе с платформой IV Всемирной конференции женщин заложил основу борьбы против насилия женщин. Эта конференция также рекомендовала каждому государству принять национальный план действий в области прав человека, включая права женщин и насилие против них. В отличие от многих стран, в Азербайджане в этом направлении принято три документа. Первый документ — это Государственная программа, принятая Указом общенационального лидера азербайджанского народа Гейдара Алиева в 1998 году. Затем Президентом Ильхамом Алиевым в 2006 году был принят Национальный план мер и в 2011 году — Национальная программа действий, высоко оцененные со стороны международных структур. Эти документы в настоящее время смогут сыграть роль модели для нынешнего национального плана действий против насилия женщин. Так, в каждом из этих документов существуют конкретные задания для усовершенствования законодательной базы по обеспечению равенства полов, а также для создания одинаковых условий для них».

Затем руководитель отдела юридического обеспечения Государственного комитета по проблемам семьи, женщин и детей Талия Ибрагимова выступила с презентацией о проектах и мероприятиях, осуществляемых в Азербайджане в этом направлении.

Выступившие на мероприятии представители различных государственных структур и неправительственных организаций отметили, что одной из проблем современного периода является насилие в отношении женщин и предотвращение этой проблемы.

Отметим, что в рамках проекта с целью эффективной борьбы с гендерным насилием и подготовки стратегии вмешательства, основанной на доказательствах, состоялась презентация первого информационного банка данных по вопросам бытового насилия.

АЗЕРТАДЖ

Кубинская печать пишет о значении железнодорожной линии Баку — Тбилиси — Карс

На интернет-сайте кубинской радиостанции **Habana Radio** размещена статья под заголовком «Начинает действовать железнодорожная линия, соединяющая Азербайджан и Турцию».

В статье со ссылкой на министра транспорта Турции Ахмета Арслана отмечается, что 30 октября из Баку отправится первый поезд, следующий через Тбилиси в Карс.

Новая железнодорожная линия дополнит дорогу из Пекина в Лондон, послужит сокращению срока грузоперевозок



между Азией и Европой с двух месяцев до 15 дней. В первоначальный период по железной дороге Баку — Тбилиси — Карс будет транспортироваться 6,6 миллиона тонн грузов в год. В дальнейшем прогнозируется довести эту цифру до 50 миллионов тонн.

АЗЕРТАДЖ

В литовском издании Lietuvos zinios опубликована статья о нагорно-карабахской войне и азербайджанских беженцах

В середине октября литовские журналисты информационного агентства Lietuvos zinios Айданас Пралейка и Ромуалдас Юргайтис посетили Азербайджан. В рамках визита журналисты встретились с вынужденными переселенцами, размещенными в посёлке Масазыр Абшеронского района, и ознакомились с условиями их проживания.



В печатном издании агентства Lietuvos zinios журналист Айданас Пралейка опубликовал статью «Забытая карабахская война. Я не ожидал, что соседи придут нас убивать», посвященную нагорно-карабахскому конфликту и судьбам азербайджанских беженцев.

В статье рассказана история 74-летнего вынужденного переселенца Губиева из Зангиланского района, где он когда-то работал учителем русского языка. А.Пралейка приводит слова Губиева: «Раньше мы дружно уживались с армянами, как хорошие соседи. Мы никогда не думали и не верили, что соседи придут нас убивать. Почему так случи-

На встрече с литовскими журналистами заместитель руководителя азербайджанской военной прокуратуры (расследующей преступления против человечности во время войны) Эмиль Тагиев и руководитель отдела расследований Рауф Мамедов отметили, что азербайджанцы, вынужденные бежать во время карабахской войны и ранних этнических чисток, — не единственные жертвы агрессии. Тысячи людей еще считаются пропавшими без вести. Военнопленными стали 4000 азербайджанцев, из которых только полторы тысячи вернулись на родину. О судьбах оставшихся ничего неизвестно. Всего во время конфлик-



ется в мире? В Азербайджане до сих пор живут люди разных национальностей и исповедующие разные религии, а Армения стала практически моноэтнической страной».

В статье отмечается, что в Европе нередко случается путаница из-за количества беженцев в Азербайджане, так как ошибочно думают, что оккупирован только Нагорный Карабах, хотя на самом деле еще оккупирована часть территории Азербайджана более чем в два раза больше, чем территория этой области. Наплыв беженцев начался еще в советские времена — в 1988—1989 годах в Азербайджан хлынула первая волна — 250 тысяч человек. Это были изгнанные с территории Армении азербайджанцы. Еще около 700 тысяч беженцев покинули свои дома, когда армянская агрессия оторвала не только Нагорный Карабах, но и еще 7 соседних азербайджанских районов. Кроме того, Баку принял около 50 тысяч турок-месхетинцев — беженцев из Узбекистана. Число беженцев в Азербайджане достигло 1,2 миллиона.

Айданас Пралейка подчеркивает, что мир склонен забывать давно проявленную агрессию, поскольку в мире постоянно вспыхивают новые войны, приходится заботиться о новых беженцах. Азербайджанцы чувствуют обиду по этому поводу — похоже, что всем удобнее забыть и миллион беженцев, и причину, почему им пришлось бежать из родных домов.

та погибло около 20 тысяч азербайджанцев.

Учитель из Зангилана говорит, что ситуация с размещением беженцев и вынужденных переселенцев стала улучшаться, когда первые «нефтяные доллары» были также направлены на улучшение условий жизни беженцев. А.Пралейка отмечает, что для беженцев построено 96 городков с налаженной инфраструктурой, многоквартирные дома по качеству не уступают домам новой постройки в Вильнюсе.

Литовский журналист пишет, что дети беженцев — уже третье поколение, и о потерянных домах их дедушек или отцов они знают только из рассказов. Беженцы очень заботятся об этом и рассказывают о потерянной родине не только дома, но и в детсадах и школах.

По словам заместителя руководителя Государственного комитета по делам беженцев и вынужденных переселенцев Фуада Гусейнова, получив сведения из оккупированных территорий практически невозможно, однако по фотографиям со спутника видно, что азербайджанские города и села превращены в развалины, некоторые — сравнены с землей.

Как сказал для Lietuvos zinios беженец из Зангила: «Мы никогда не теряем надежду вернуться домой. Наш Президент Ильхам Алиев дал слово, что мы сделаем это любой ценой. Мы верим ему».

АЗЕРТАДЖ

4 Политика и Общество

Вышел из печати «Азербайджано-английский идиоматический словарь» профессора Нигяр Велиевой

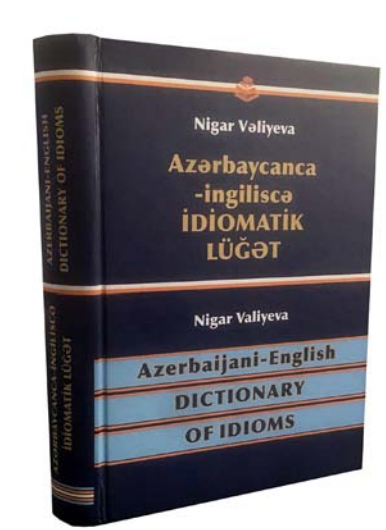
Вышла из печати книга профессора Азербайджанского университета языков, доктора филологических наук Нигяр Велиевой «Азербайджано-английский идиоматический словарь».

Словарь предназначен для студентов высших учебных заведений, преподавателей, докторантов, диссертантов, переводчиков, журналистов, дипломатов, бизнесменов, в целом, для широкой читательской аудитории, желающей в совершенстве изучить английский язык.

Азербайджан, обладающий богатой историей и традицией создания словарей, сегодня интегрируется в глобальный мир со своими национально-духовными ценностями, культурой. Директор Института языкознания имени Насими НАНА, доктор филологических наук, профессор, действительный член НАНА Мохсун Нагисойлу, написавший предисловие к книге, отмечает, что с течением времени ощущается необходимость в создании различных словарей. Независимая Азербайджанская Республика, имеющая выход в международное пространство, с помощью английского языка налаживает различные связи. Сегодня влияние азербайджанского языка растет с каждым днем. Что же касается английского языка, то он, несомненно, неуклонно выходит за пределы географии своего распространения. В число факторов, влияющих на распространение английского языка на широком географическом пространстве, входят организация нашей страны различных мероприятий мирового масштаба (к примеру, конкурс песни «Евровидение-2012», Габаинский международный музыкальный фестиваль, Бакинский джазовый фестиваль, Международный фестиваль мугама, первые Европейские игры «Баку-2017», соревнования «Формула-1», 42-я Шахматная олимпиада, IV Игры исламской солидарности и пр.), а также ее участие в международных мероприятиях за рубежом и другие вопросы. Таким образом, влияние английского языка, играющего ведущую роль в различных сферах, на азербайджанский язык — налицо. Что касается технических факторов, то современные научно-технические новшества, оборудование и приборы, в особенности новшества в области связи и информационных технологий, обуславливают неизбежность влияния английского на азербайджанский язык. Все это наглядно подтверждает огромную потребность в англо-азербайджанских и азербайджано-английских отраслевых словарях. В этом контексте, составленный профессором Нигяр Велиевой «Азербайджано-английский идиоматический словарь» полностью отвечает велению времени.

С другой стороны, утвержденная Распоряжением Президента Ильхама Алиева от 9 апреля 2013 года «Государственная программа по использованию азербайджанского языка в условиях глобализации в соответствии с требованиями времени и развитию языкознания в стране» ставит перед нашими учеными-лингвистами важные задачи. С этой точки зрения подготовленный профессором Нигяр Велиевой словарь является ценным вкладом в языкознание, сферу перевода.

Следует отметить, что фразеологические сочетания, пословицы и поговорки в современном азербайджанском и английском языках с учетом их схожих и отличительных особенностей можно разделить на



три группы, данный вопрос нашел отражение с использованием при составлении словаря условных обозначений. Так, выражения, пословицы, можно сказать, абсолютно одинаковые в обоих языках как по значению, образу, так и лексическому составу, переводятся на английский язык со своим эквивалентом, что обозначается в словаре знаком «=» (равенства). К примеру, лизать пятки (кому-то) (заискивать) = to lick someone's shoes / to lick someone's boots. У стен тоже есть уши. = Even the walls have ears.

Частично или полностью отличающиеся друг от друга по своему образному и лексическому составу, однако одинаковые по значению фразеологические сочетания, пословицы и поговорки приводятся в словаре со знаком «<» (<). Все, что относится к этому виду, называется аналогом и переводится на противоположный язык посредством аналога. К примеру, — Нет человека без недостатков. — Every man has his fault. — Держи с народом связь, не ударишь лицом в грязь, — Keep the people in order not to disgrace oneself. — Тьфу-тьфу не сплести! — Touch wood!

Фразеологические сочетания, пословицы и поговорки, принадлежащие лишь одному языку, то есть либо азербайджанскому, либо английскому, и не имеющие соответствующего эквивалента либо аналога в сравнимых языках, приводятся со знаком * (звездочка). К примеру, * о том, кому за добро отвечают неблагодарностью — when one's kindness to answered by ingratitude. Или * о толпе шумливых, суетливых детей — a great many of men (too many, so many, such a lot of noisy, fussy, restless children). * Оставив приятные воспоминания о чем-либо (о еде) — to continue to feel the taste of something pleasant (some delicious, delightful eating). * Легкий (легко, скоро, скорый), на ногу (живой, резвый, легкий на подъем) — to be efficient / to be prompt (to do something quickly). Кстати, следует отметить, что одно из ценных качеств словаря заключается в приведении в скобках разъяснений идиоматических выражений (как имеющих эквивалент, так и не имеющих аналога и эквивалента) для лучшего понимания читателем. Это видно из вышеприведенных примеров. Обратим внимание на некоторые примеры, связанные с этой особенностью. Можно привести такие примеры, как

— положить себе в карман (прикарманить) — to take possession of something / to arrogate something to oneself / to lay false claim to something — заткнуть за пояс — to knock spots off someone / to throw someone in the shade — набивать (себе) карман (обогащаться, наживаться) — to line one's pocket(s) / to make one's pockets bulge / to feather one's nest / to fill one's purse — уходить несолоно хлебавши (уйти без ничего, не добившись ожидаемого, желаемого) — without having got what one wanted / with nothing for one's

и многие другие. Еще одна ценная особен-

ность словаря заключается в том, что здесь, наряду с буквальным значением идиоматических выражений, пословиц, поговорок, приводятся и сравнения. При этом для удобства читателя приводятся сокращенно Lit (literally), то есть «буквально» и Cf (confer), то есть «сравни». Эта особенность также распространяется на все идиоматические выражения, пословицы и поговорки в словаре, как имеющие эквивалент, так и не имеющие аналога и эквивалента. К примеру, видно деревню по лаю собак — Lit. A village is known by the barking of the dogs / Cf. Nothing will be hidden. Или же нашла коса на камень (и брызги вверх) — Lit. The scythe clashed on stone (i.e. one has met one's match) / Diamond cut diamond match с выражениями сравнивается с поговоркой When Greek meets Greek then comes the tug of war. А наряду с поговоркой To say is a trouble, but to keep mum is twice trouble, являющейся аналогом выражения «Говорить — беда, а молчать — другая», для сравнения приводится известная английскому мышлению поговорка I've a word for your ear, but the wolf is prowling near.

Эти несколько примеров, приведенные из богатого материала словаря, подтверждают еще и то, что идиоматические выражения являются важным вопросом для изучающих тот или иной иностранный язык. То есть специалист той или иной сферы, ведя переписку на иностранном языке, может столкнуться с проблемой в доведении определенного выражения, мысли.

Еще одна ценная особенность словаря заключается в том, что здесь доводится до внимания написание определенных слов на американском английском. При этом отмечается сокращенно Amer., а в скобках приводится эквивалент данного слова на британском английском. К примеру, приглашение — Amer. a bid (invitation).

Составленный профессором Нигяр Велиевой словарь является результатом глубоких исследований. В связи с одним только словом «совесть» в словаре на английском языке приводится около 70 азербайджанских идиоматических выражений. Таких примеров достаточно много. Все это подтверждает, что автор в совершенстве исследовала тонкости значений в азербайджанском и английском языках.

Книга является полезным материалом на специальных курсах по лексикологии, в теории перевода, на предмете сравнительной типологии, различных теоретических и практических семинарах, для других лексикографических исследований, в подготовке отдельных словарей. Словарь служит ценным лексикографическим источником для развития теории создания и использования фразеологии.

Научный редактор книги, выпущенной в Издательско-полиграфическом центре «Мутарджим», — исполнительный директор Фонда «Знание» при Президенте Азербайджанской Республики Огтай Самедов.

Автор «Азербайджано-английского идиоматического словаря» профессор Нигяр Велиева с 2011 года является членом Европейского лингвистического общества. Ее научные работы опубликованы в США, России, Бразилии, Польше, Испании, Румынии, Франции, Грузии и Канаде, а также ряде авторитетных международных научно-теоретических, методических журналов нашей страны.

АЗЕРТАДЖ

Коллектив посольства Республики Корея в Азербайджане встретился с вынужденными переселенцами



24 октября посольство Республики Корея в Азербайджане и Исполнительная власть Зангиланского района провели мероприятие в заложеном для зангиланцев городке в поселке Масазыр Абшеронского района.

Перед началом мероприятия в медицинском пункте поселка было организовано обследование жителей на наличие различных заболеваний.

Затем гости ознакомились с расположенным в городке детским садом «Шафаг» на 260 мест. Воспитанникам детского сада были переданы в дар школьные принадлежности и форма. Дети приветствовали гостей стихотворениями о мире на разных языках, национальными танцами Азербайджана и Кореи. Кроме того, в городке Зангилан состоялось открытие реконструированной игровой площадки детского сада.

Затем началась официальная часть мероприятия.

Глава Исполнительной власти Зангиланского района Рамиз Гасанов проинформировал гостей о поселке. Было сообщено, что в настоящее время

в поселке проживают 760 семей и собираются переехать еще 210 семей. В поселке создана необходимая инфраструктура — школа, детский сад, медицинский пункт, почтамт и Дом культуры. В настоящее время в нашей республике имеется около ста таких поселков.

Глава Исполнительной власти выразил признательность представителям посольства Республики Корея и функционирующих в нашей стране корейских компаний за эту инициативу. Он довел до внимания, что приехавшие из Кореи врачи сегодня оказали жителям поселка медицинскую помощь и обследовали их на наличие различных заболеваний. Месяц назад по инициативе посольства в школе №33 был проведен конкурс сочинений под названием «Республика Корея — глазами школьников». Это является одним из наглядных примеров поддержки, оказываемой посольством беженцам и вынужденным переселенцам.

Посол Республики Корея в Азербайджане Ким Чанг-Гю выразил удовлетворение тем, что посетил поселок. Он сказал: «На самом деле оказанная нами поддержка нацелена на выра-



жение вам наших сокровенных чувств. Этой помощью мы старались оказать зангиланским семьям моральную поддержку. Очень хорошо понимаю боль людей, потерявших свои земли, чувства, которые пережили беженцы и вынужденные переселенцы».

Отметив, что Республика Корея всегда поддерживала позицию Азербайджана, посол с уверенностью заявил, что беженцы и вынужденные переселенцы в ближайшее время возвратятся на свои родные земли.

Говоря о значении мероприятия, заместитель председателя Государственного комитета по делам беженцев и вынужденных переселенцев Фуад Гусейнов подчеркнул, что в этом году отмечается 25-летие дипломатических отношений между Азербайджанской Республикой и Республикой Корея. За минувшие 25 лет преодолена большая часть как с точки зрения расширения двусторонних связей, так и в плане социально-экономического развития двух стран. Между Кореей и Азербайджаном достигнут высокий уровень сотрудничества в сферах здравоохранения, образования, коммуника-

ции, связи, транспорта и др. Он сказал: «Моментом, представляющим для нас огромное значение, является столь чуткий, внимательный подход Корейского государства, корейского народа к проблеме, с которой столкнулся Азербайджан, — армяно-азербайджанскому, нагорно-карабахскому конфликту, и к возникшей в результате этого конфликта проблеме более 1 миллиона беженцев и вынужденных переселенцев.

Было подчеркнуто, что Корея неоднократно отмечала, что в регионе Южного Кавказа придает большое значение Азербайджану. Не случайно в регионе Южного Кавказа посольство этой страны открыто именно в Азербайджане.

Затем по инициативе посольства Республики Корея состоялось награждение победителей конкурса сочинений «Республика Корея — глазами школьников», проведенного среди учащихся 5—11 классов школы №33 Зангиланского района.

Мероприятие продолжилось концертной программой.

АЗЕРТАДЖ

В центры отдыха Минтруда отправлены 1266 граждан с инвалидностью

В рамках «Программы по реабилитации и социальной защите граждан с инвалидностью и детей с ограниченными возможностями здоровья на 2017 год», утвержденной Министерством труда и социальной защиты населения (МТCSН) Азербайджана, еще 101 гражданин с инвалидностью отправлен в Центр отдыха МТCSН, находящийся на территории Лянкяранского района.

Об этом сообщили в отделе по связям с общественностью министерства.

Согласно сообщению, на церемонии проводов инвалидов было отмечено, что министерством ведутся целенаправленные работы по обеспечению протезно-ортопедическими изделиями и реабилитационными средствами граждан с инвалидностью. Так, за январь—сентябрь 2017 года свыше 16.600 привилегированным лицам по линии МТCSН были предостав-

лены лечебно-восстановительные и протезно-ортопедические услуги. В целом, за отчетный период Бакинский протезно-ортопедический реабилитационный центр МТCSН и его филиал в Гяндже, а также Нахчыванский производственный участок обеспечения граждан с инвалидностью 22.453 единицами протезно-ортопедических изделий и реабилитационных средств. Кроме того, в 2013 году при участии Президента Азербайджана Ильхама Алиева состоялось открытие реконструированного Центра профессиональной реабилитации молодежи с ограниченными возможностями здоровья №1 Государственного фонда социальной защиты при МТCSН. За истекший период в Центре к курсам профессиональной подготовки привлечены 1215 молодых граждан с инвалидностью.

Отметим, что в рамках программы в центрах отдыха МТCSН для инвалидов предусмотрена организация музы-



кально-развлекательных мероприятий, спортивных состязаний и викторин, экскурсий по окрестностям, медицинских и физиотерапевтических процедур. Всего в рамках программы в центрах отдыха, находящихся в Лянкяранском, Хачмазском и Губинском районах, планировалось принять свыше 1100 человек с инвалидностью. С момента реализации программы в эти центры отправлены 1266 представителей данной категории населения. 466 граждан с инвалидностью отправлены в

Центр отдыха, находящийся в Лянкяранском районе, 550 человек — в Хачмазском районе и 250 человек — в Губинском районе. Кроме того, граждане с инвалидностью будут доставлены в центры отдыха и возвращены оттуда специальным транспортом.

Граждане с инвалидностью выразили глубокую признательность Президенту Ильхаму Алиеву за особую заботу и внимание, а также за организацию для них отдыха.

АЗЕРТАДЖ

Актуально

5

По приглашению Фонда Гейдара Алиева воспитанники московского детского дома побывали в Азербайджане

Завершилась программа визита воспитанников Центра содействия семейному воспитанию «Наш дом» России, которые 16 октября по приглашению Фонда Гейдара Алиева приехали в Азербайджан.

Как сообщили в Фонде, дети, лишенные родительской опеки, за время пребывания в Баку ознакомились с достопримечательностями столицы, приняли участие в различных развлекательных программах, а также совершили поездку в Губинский район.

В ходе знакомства с Центром Гейдара Алиева гостям была предоставлена подробная информация о Музее Гейдара Алиева, жизни и деятельности общенационального лидера азербайджанского народа Гейдара Алиева, а также об истории и искусстве Азербайджана. Организованные в центре выставки «Жемчужины Азербайджана: на потоке истории», «Куклы в искусстве», «Модернизм и мода» произвели на гостей приятные впечатления.

Для московских гостей были организованы прогулки по Ичери-шехер. Здесь они побывали во Дворце Ширваншахов, получили информацию об истории Девичьей башни.

Подростки вместе с воспитанниками детского дома



№1 Низаминского района Баку приняли участие в работе различных кружков, в занятиях по танцам, музыке,

рисованию и др.

Воспитанники Центра содействия семейному воспитанию «Наш дом» побывали также в Центре по уходу за жи-



вотными IDEA. Детям была предоставлена подробная информация об условиях работы центра, работе по уходу за животными и др.

Дети совершили также экскурсию в Губу и Гобустанский государственный историко-художественный заповедник. Московские дети побывали в Гу-



бустана. Гости отметили, что их первый визит в Азербайджан стал незабываемым, и сказали, что хотели бы вновь приехать в эту прекрасную страну.

Напомним, что при поддержке Фонда Гейдара Алиева воспитанники детских домов Баку в августе текущего года побывали в столице России.

Фонд Гейдара Алиева постоянно проявляет заботу о детях, лишенных родительской опеки. Осуществляемый Фондом данный проект создает возможности для организации плодотворного досуга детей, служит



бинском мемориальном комплексе геноцида, ознакомились с достопримечательностями, получили информацию об истории наскальных изображений

повышению их мировоззрения и помогает им найти новых друзей.

АЗЕРТАДЖ

Ретроспектива

Газета «Бакинский рабочий» представляет рубрику, в рамках которой будут публиковаться материалы прошлых лет, сохранившиеся в архиве старейшей газеты Азербайджана.

Сегодня мы представляем вниманию читателей новости, увидевшие свет 25 октября в разные годы

О чем писал БР 25 октября.
По материалам архива газеты.

Молодые победители

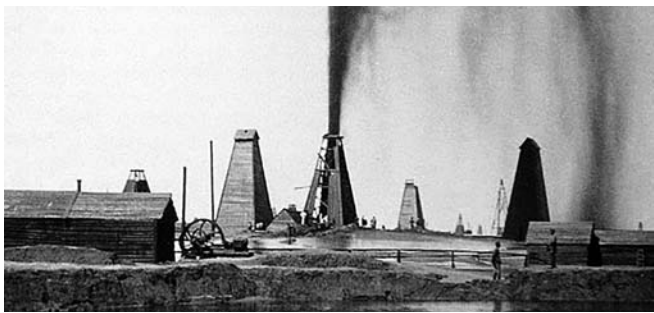
1935 г.

Зал светится молодыми здоровыми лицами. Это лучшие люди нефтяного фронта, юные последователи стахановского метода, воспитанники могучего ленинского комсомола.

Среди молодежи мелькают лица почетных, знатных и старейших мастеров. Это учителя молодежи, которые десятки лет добывают из недр земли черное золото, это те, глядя на которых, хочется работать больше, усерднее, лучше, чтобы быть такими же. Не у одного из них на груди орден. Здесь Агаджан Джавад, Али Наги, Поликарпов и др.

Среди молодежи есть уже и свои первенцы стахановского движения. Вот 25-летний эксплуатационник, бригадир Хан Мурад с промысла им.Азизбекова. В 1928 году он явился на промысел малограмотным парнем и поступил в качестве рабочего в бригаду. Комсомол, учеба и вскоре Хан Мурад — ключник, а в 1932 году — мастер-бригадир. Да еще какой мастер! Хан Мурад не помнит случая, чтобы его бригада перевыполнила план меньше чем на 130 проц. Хан Мурад борется не только за выполнение плана, он борется за дружбу, за сплоченность в своем коллективе. Хан Мурад не только руководит, он воспитывает тех, с кем работает. Хан Мурад — еще недавно бывший малограмотный парень — сейчас замечательный общественник, прекрасно понял, что такое организация труда и сумел провести в жизнь это важное дело. За образцовую работу Хан Мурад награжден правительственным орденом Ленина.

Его ученик Лапин на год младше его. Он пришел на промысел из-за магазинного прилавка и поступил рабочим в бригаду Хан Мурада в 1932 году. И бригадир Хан Мурад может гордиться своим учеником. Ныне



Лапин бригадир этой бригады, а неутомимый Хан Мурад организует новую, чтобы множить своих учеников.

Вот лучший бурильщик промысла им.Кагановича тов.Скиданов, работающий по-стахановски, вот еще десятки представителей сильной и смелой гвардии молодых нефтяников.

Взоры всех устремлены на трибуну, с которой лучшие люди Донбасса, стахановцы угля тт.Рябошапка и Терехин простым и понятным языком рассказывают о своих победах над суровыми недрами земли.

Каждое слово, брошенное с трибуны, воодушевляет молодых стахановцев в борьбе за нефть, ставит перед ними новые задачи, намечает пути к победе.

В стахановское движение включаются все новые и новые люди. На слет пришла тов.Подгорная — молодая инженер-геолог промысла им.Кагановича. Она задумывается, как ей на своем участке работы помочь каждому бурильщику, чтобы он лучше работал.

Сидящие в зале люди — это железный коллектив с твердой волей, с большевистской настойчивостью, который, начав сложнейшее и великое дело, не отступит ни на шаг от пути к победе. Никакая сила не остановит великое народное движение, ибо оно в живых людях, в сердцах, умеющих любить и бороться.

ПОЛЯКОВ

Подарки Октябрю

• Авторемонтные мастерские Азавтотранса к XVIII годовщине Октября выпускают новый автобус-лимузин.

Автобус рассчитан на 22 места. Кузов — обтекаемой формы с поднимающимися стеклами и внутренними, скрытыми ступеньками. Конструктор кузова — цеховой мастер мастерских Азавтотранса тов.Мергенталлер.

Автобус предназначен для рейсов Баку — Шемаха.

• **Герань-бой.** (ЗТА). В Касум-Измайловском районе идет деятельная подготовка к XVIII годовщине Октября. К 7 ноября сдаются в эксплуатацию новый жилой дом из 12 комнат, здание под звуковое кино. Заканчивается строительство новой электростанции на 60 лош. сил, бани и водопроводной линии от селения Сафикюрд до районного центра Герань-боя (6 километров).

1946 г.

Первый международный конгресс юристов

ПАРИЖ. (ТАСС). Как передает агентство Франс Пресс, вчера во Дворце юстиции открылся первый международный конгресс юристов, организованный французским «Национальным фронтом юристов». В этом конгрессе принимают участие 26 стран: Бразилия, Болгария, Канада, Колумбия, Франция, Англия, Греция, Иран, Мексика, Норвегия, Голландия, Польша, Швеция, Швейцария, Чехословакия, СССР, США, Венесуэла, Югославия и др.

Конгресс обсудит следующие вопросы: наказание преступлений гитлеровцев против человечества и защита демократических свобод.

Зиллиакус об английской внешней политике

ЛОНДОН. (ТАСС). Выступая в палате общин в прениях по вопросам внешней политики, лейборист

Безоружный среди волков

1963 г.

Пролетела по небу и скрылась за горой Гыттан яр-кая искорка. Человек проводил ее взглядом и потом, запрокинув голову, громко закричал, пытаясь завернуть оленей. Потом остановился...

Олени стали спускаться в лошину. «Чуют, однако, что ягель там получается», — подумал человек.

Но вдруг стадо резко повернуло назад и, рассыпавшись по склону, понеслось на вершину сопки. Человек взамахнул руками, громко закричал, пытаясь завернуть оленей. Потом остановился...

Из редких кустов навстречу ему, пригнув лобастую голову, огромными прыжками неся тот, от кого в диком страхе уходили олени.

Они стояли друг против друга — человек и волк. Полярный волк — сильный, жестокий зверь, намного превосходящий размерами своих европейских собратьев. Человек был безоружным. Винтовка осталась в яранге. И не было времени, чтобы выругать себя за беспечность.

Волк припал на задние лапы. Сейчас будет прыжок. Человек протянул руку к аркану, висевшему на поясе.

Петля настигла зверя в воздухе. Резко дернув за ремешок, человек опрокинул волка на спину и, перебирая руками, затягивал петлю все туже и туже. Волк прыжком снова встал на лапы. Резкий рывок, и

Зиллиакус коснулся положения, создавшегося на Дунае. Он заявил, что «лейбористское правительство непосредственно поддерживает наступление» американских крупных монополий на экономику Восточной Европы.

Зиллиакус обвинил английское правительство в том, что оно действует как «марионетка» американского империализма в вопросе о проливах. Осуждая американскую экспансию, он разоблачал «вымогательство» воздушной базы американцами у исландцев при помощи «раблепствующего» английского правительства. Он заявил, что английское правительство не имеет ни законного, ни морального права вмешиваться в польские дела без согласия Советского Союза и Соединенных Штатов.

Возможность перерыва радиотелефонной связи на земном шаре

ЛОНДОН. (ТАСС). Как сообщает агентство Рейтер, Зехлендорфская обсерватория (близ Берлина) заметила на солнце 10 групп пятен, которые, по всей вероятности, нарушат в конце этой недели радиотелефонную связь во всех частях мира. Можно ожидать перерыва связи около полудня 27 октября.

он опять на снегу: глухо рычит и клацает зубами. Человек видит, что лишь метр аркана разделяет их. Он бросается вперед, и руки его сжимают горло волка, в агонии раздирающего когтями меховую одежду человека. Трусливая волчья стая, следившая за поединком вожака с безоружным человеком, снялась и скрылась за сопкой.

Человек медленно поднялся со снега. Сбившееся плотным кругом оленье стадо и ярко сияющая в небе Уипекер, так называющая чукчи полярную звезду, были безмолвными свидетелями этой короткой и жуткой схватки.

Его зовут Виктор Аколь. Восемнадцатилетний чукча-оленьевод, он выращивает оленей в колхозе «40 лет Октября» Чукотского национального округа. Я слышал, как старики-оленьеводы говорили о нем: «Молод Аколь, но хорошо знает и любит животных. Потеря у него не бывает. Руки имеет крепкие и сердце большое».

Виктор Аколь по-новому ухаживает за оленями. Да и самого его можно назвать новым человеком новой Советской Чукотки: образованный парень, он широко пользуется знаниями зоотехники, ветеринарии, научными методами ведения оленеводческого хозяйства.

И еще одно мнение об этом парне, мнение шестидесятилетнего старика-чукчи, колхозника с Чукотки: — Молодец Аколь. Хорошо поступил. Однако сейчас на Чукотке много таких оленеводов, сильных и мужественных, как Аколь...

Станислав ГАГАРИН (АПН)

6О Мире и Спорте

В Пентагоне готовятся к возможному перемещению боевиков ИГИЛ в Африку

Председатель Комитета начальников штабов (КНШ) Вооруженных сил США генерал Джозеф Данфорд сообщил журналистам, что министру обороны Джеймсу Мэттису и президенту Дональду Трампу будут представлены рекомендации насчет противодействия боевикам террористической группировки «Исламское государство Ирака и Леванта», которые могут попытаться переместиться в Африку.

Данфорд проводил специальный брифинг, посвященный гибели бойцов американского спецназа в Нигере во время патрулирования, они подверглись обстрелу со стороны экстремистов, предположительно связанных с ИГИЛ. «Преждевременно говорить о том, будут ли отправлены (в Африку) дополнительные войска. С падением Ракки и Мосула враг, как мы полагаем, попробует усилить свое присутствие в Африке. Мы знаем, насколько важна Ливия», — сказал генерал.

В Пентагоне считают, что



ИГИЛ может постараться проникнуть в западные и восточные регионы континента. «Мы пристально следим за этим и подготовим рекомендации для министра и президента насчет размещения сил, которые понадобятся, относительно того, что мы считаем угрозой и какой она может стать», — информировал глава КНШ. При этом он заметил, что не собирается говорить о том, что военные США «будут делать завтра».

Данфорд при этом уточнил, что не готов сейчас говорить о перемещении ИГИЛ в Африку. «Мы имеем дело с глобальным вызовом», — заметил он. Генерал указал на то, что после потери Ирака и Сирии ИГИЛ будет расширять присутствие в других странах. «Мы хотим гарантировать, что местные силы будут готовы», — резюмировал генерал.

Президент ФРГ попросил Меркель исполнять обязанности до формирования нового Кабмина

Президент ФРГ Франк-Вальтер Штайнмайер официально обратился к канцлеру Ангеле Меркель с просьбой продолжать исполнять обязанности главы Кабмина до формирования нового правительства. Об этом сообщило ведомство главы немецкого государства.

Во вторник в Берлине состоялось первое заседание Бундестага нового созыва. С момента учреждения нового состава парламента прекращается действие полномочий правительства вместе с канцлером.

Этот шаг во многом является формальностью. Переходный период от одного правительства к другому прописан в 69-й ста-

тье Конституции Германии. В ней говорится, что после истечения срока полномочий «канцлер по просьбе президента обязан исполнять свои обязанности до назначения преемника. Полномочия такого временного правительтва не ограничены, оно может работать в нормальном режиме.

Как ожидается, формирование новой правящей коалиции в ФРГ может занять еще несколько недель.

Согласно официальным результатам, по итогам прошедших 24 сентября выборов большинство мест в Бундестаге 19-го созыва сохранил за собой Христианско-демократический союз (ХДС) Меркель — 200 из 709 мест (26,8%). Баварский партнер ХДС — Христианско-соци-



альный союз (ХСС) — получил 46 мандатов (6,2%). Второй по численности фракцией в парламенте стала Социал-демократическая партия (СДПГ), за которую проголосовали 20,5% немцев — 153 депутатских мандата.

«Альтернатива для Герма-

нии» с 12,6% голосов избирателей получила в парламенте 94 места. «Свободная демократическая партия», получившая 10,5% голосов, будет представлена 80 депутатами, Левая партия с 9,2% — 69 парламентариями, а «зеленые» с 8,9% — 67.

AP: «Mitsubishi отзывает более 160 тыс. машин в Северной Америке из-за проблем с двигателем»

Японская автостроительная компания Mitsubishi Motors отзывает более 161 тыс. автомобилей в Северной Америке из-за проблем с двигателем. Об этом сообщило агентство Associated Press.

Отзыв касается кроссоверов Outlander и

седанов Lancer 2015—2017 модельных годов. Большинство дефектных машин было продано на территории США, некоторая часть — в Канаде.

Как отметили в Mitsubishi Motors, из-за заводского дефекта в отзываемых автомобилях двигатель может перегреться или за-

глохнуть во время движения. Из-за неполадки также может упасть мощность мотора.

Автогиганту неизвестно ни об одном случае, который привел бы к ДТП или получению травм из-за указанного брака. Компания обязуется устранить дефекты бесплатно.

Хидаят Гейдаров: «Я нахожусь в начале пути»

Очередным, если не триумфом, то уж точно несомненным достижением азербайджанского дзюдо стал завершившийся на днях в столице Хорватии — Загребе Молодежный чемпионат мира. Завоевав 5 наград (2 «золота», 2 «серебра» и «бронза»), наша национальная дружина завершила мундиаль на второй позиции, уступив первенство лишь родоначальникам этого великолепного и зрелищного единоборства — Японии, в активе которой аж 14 медалей (8 золотых, 2 серебряные и 4 бронзовые). Далее расположились Россия, Грузия, Германия, Голландия, Бельгия, Бразилия и т.д. Всего же в Загребе приехало без малого 600 (если быть точнее, 593) юных дарований из 83 стран.

Вспомним еще раз имена наших спортсменов, заслуживших право взойти на пьедестал. Итак, в ранге сильнейших дзюдоистов мира среди молодежи завершили вояж к берегам Дуная Хидаят Гейдаров (73 кг) и Зелим Коцоев (100 кг), «серебро» в копилку «милли» принесли Натики Гурбанлы (55 кг) и Карамат Гусейнов (60 кг), «бронзой» отметились Назакят Азизова (52 кг).

Особо хочется отметить Хидаята, в буквальном смысле слова ворвавшегося в элиту мирового дзюдо подобно суперсверхзвуковому метеору. Если еще полтора года назад это имя было известно лишь узкому кругу специалистов, то с начала 2017-го о нем говорят знатоки от Баку и до Токио, проча юному дарованию блестящее будущее.

Хидаят давно уже начал оправдывать эти авансы. Достаточно вспомнить, что за последние 10 месяцев он 6 раз завоевывал «золото» престижных стартов, на взрослом уровне в том числе. Вдобавок вот уже полгода наш 20-летний соотечественник не покидает верхних строчек официального рейтинга IJF (Международная федерация дзюдо) сильнейших мастеров татами в весовой категории до 73 кг.

Итак, сегодняшний гость газеты «Бакинский рабочий» — Хидаят Гейдаров.

— Прежде всего, от лица болельщиков и читателей нашей газеты я хотел бы поздравить вас с «золотом» молодежного мундиаля.

— Большое спасибо. Поздравлений заслуживает вся наша сборная, занявшая второе место в общем зачете. Мы стали вторыми среди 83 стран и обошли таких мощных конкурентов, как Россия, Бразилия, Франция, Украина, Италия,

Корея, Венгрия. Безусловно, это большая победа азербайджанского дзюдо. Сильнее нас оказались только японцы.

— Помнится, завоевав минувшей весной «золото» бакинской Исламиады, вы заявили, что полны сил и энергии и готовы хоть на следующий день вновь выйти на татами. Можете ли сказать те же слова после Загреба?

— На самом деле, я сказал несколько иначе. Я вовсе не имел в виду, что победа была легкой, а соперники слабы. Это звучало примерно так: «Горжусь, что принес Азербайджану «золото» такого престижного соревнования, как Исламские игры. Вдвойне приятно оттого, что победа одержана в Баку, на глазах у родной публики. Фактор родных трибун придает такой заряд сил, позитива, хладнокровия и уверенности, что я не чувствую усталости и готов хоть завтра вновь выйти на татами».

Как видите, ни слова о том, что соперники были слабы. Я уважаю дзюдо и своих конкурентов, а потому никогда не сказал бы подобной фразы. Никогда и ни при каких обстоятельствах. Видимо, в мае журналисты неверно истолковали мои слова.

— Или же им нужен был громкий заголовок.

— Увы, не исключен и этот вариант.

— Какое событие в Загребе оставило у вас наибольшее впечатление?

— Какое событие? Непростой вопрос, потому что все без исключения схватки прошли в напряженной борьбе. Может, визуально они смотрелись по-разному, потому что соперники, как представители различных школ дзюдо, работали в разных стилях. Но все встречи, с первой и до последней, заставляли меня и соперников выложиться по максимуму.

К турниру, начинать турнир пришлось с японца Хидеюки Ишигоока, отчего волнение мое было чрезмерным.

— Все черепное перед боем, волнение в том числе, есть фактор отвлекающий, не так ли?

— Совершенно верно. Оно мешает готовиться к бою, трезво воспринимать ситуацию и сосредоточиться. Что бы я ни делал, какие бы меры ни предпринимал, волнение не отпускало меня. Ничего не помогало.

— Имя или гражданство визави смутило вас?

— Имя не смутило меня, потому что впервые об этом спортсмене я узнал в Загребе. Там же и сошлись на татами.



— Стало быть, вас смутило его гражданство?

— Совершенно верно.

— С чего бы это?

— Вероятно, вы не обратили внимание на тот факт, что я еще никогда не обыгрывал представителей Японии. Ни разу. Разминался в Загребе и думал: «Ну что, Хидаят, неужели вылетит из мирового первенства уже после первого тура?»

К тому же, дебют на любом соревновании имеет огромное значение для спортсмена. От результата первой встречи и ее сценария зависит то, как турнир в целом сложится для тебя. Говорят, как начнешь соревнование, так его и завершишь.

— И вы начали мундиаль с победы...

— Да, мне удалось одолеть Хидеюки Ишигооку и пройти в четверть финала.

— Наверняка радость от этой победы была столь же чрезмерной, сколь и предматчевое волнение.

— (смеется) Именно так, признаюсь. В тот момент радовала не только победа. Понимаете, впервые в карьере мне удалось преодолеть «японский барьер». Это фантастическое и настолько личное ощущение, что его не передать словами. Когда стоял на пьедестале и слушал наш гимн, в голове пронеслась мысль: «Ну, наконец-то, ты смог победить японца».

— Насколько силен был противник?

— А в Хорватии вообще не было сла-

рых дзюдоистов. И это не просто красивые слова, которые принято говорить в такой ситуации. Все приехавшие на турнир надеялись уехать домой в ранге чемпионов. И каждый из этих шестиста дзюдоистов реально способен был стать чемпионом. Вполне мог.

Что же касается конкретно Хидеюки, то это очень сильный дзюдоист. Как, впрочем, и все его соотечественники.

— За счет чего вам удалось переиграть японца?

— Вы не первый, кто спросил меня об этом за последнюю неделю. Но у меня нет ответа. Даже пересмотрев этот бой в записи, я не нашел ответа.

— По мнению специалистов, «лучшее» свое дзюдо в Загребе Хидаят Гейдаров продемонстрировал в полуфинале против грузина Тато Григалашвили.

— «Лучшее» или «худшее», решать болельщикам. Знаю лишь то, что победа над Тато далась мне тяжелее остальных. Вы знаете, он классный дзюдоист: сильный, техничный, с характерной манерой ведения боя. Но главный его козырь — фантастическая интуиция. Грузин чувствует соперника и понимает его намерение, благодаря чему может работать на опережение. Это дает Тато существенное преимущество в бою. Никогда не сталкивался с дзюдоистом, имеющим столь мощную врожденную интуицию. Да что там сталкивался, я даже не слышал о существовании таких дзюдоистов. Он словно мысли ваши читает. Ты только подумал о комбинации, заходящей на прием или делаешь обманное движение, а у него уже готовы контрмеры.

Бороться с Григалашвили неудобно, тяжело и вместе с тем невероятно интересно.

— Основное время вашей баталии не выявило обладателя путевки в финал, в связи с чем арбитр назначил дополнительное время.

— Совершенно верно, победитель определился в овер-тайме. Оба мы были выжаты как лимон, работали через силу, на морально-волевых. В этом бою я получил легкую травму и мечтал побыстрее расставить все точки над i.

— Благо, в итоге вам удалось подловить представителя сборной Грузии на встречном движении и оформить победу.

— Да.

— Затем была финальная баталия с турецким спортсменом Билалом Чи-

логлу.

— Билал очень техничный спортсмен, с которым, уверен, судьба еще много раз сведет нас на татами. Мне удалось досрочно победить его иппоном. Думаю, он захочет когда-нибудь взять у меня реванш. Что ж, буду рад вновь встретиться с ним лицом к лицу.

— В 2017 году вы побеждали на взрослом Евро в Польше, на Кубке Европы в Беларуси, на домашней Исламиаде, а на молодежном чемпионате Европы в Словении взяли «золото» в личном и командном первенстве. Таким образом, в Загребе вы в шестой раз за последние 10 месяцев вошли на высшую ступень пьедестала.

Какую из этих наград вы считаете наиболее значимой?

— Этот год стал очень удачным для меня. Завоевано 6 медалей, каждая из которых имеет свою маленькую историю. Все эти награды важны для меня, но «золото» Исламских игр стоит особняком. На сегодняшний день это самый значимый мой успех на татами.

Но я еще только в начале пути. Дзюдо невероятно конкурентный вид спорта, поэтому ни в коем случае нельзя останавливаться. Чуть сбавишь темп, и тебя обойдут конкуренты. Непременно обойдут.

— А кого вы считаете основными своими визави?

— В весе до 73 кг немало классных мастеров, так что трудно выделить кого-то конкретно.

— В таком случае, назовите двух самых ярких конкурентов.

— Что ж, извольте: олимпийский чемпион Шохеи Оно — Япония, серебряный призер Олимпийских игр Руслан Оруджев — Азербайджан.

— Победы сразу на шести престижных соревнованиях гибли лидерство в рейтинге... Не каждому дано справиться со статусом звезды мирового спорта. Признаться, успех не вскружил голову?

— Не чувствую себя звездой, абсолютно. Я молодой спортсмен, которому многому предстоит научиться.

— Правда ли, что на Евро в Загребе вы попрощались с молодежкой?

— Да, правда. Отныне буду выступать исключительно на взрослом уровне. Иными словами, самое интересное для меня только начинается: сборы с первой национальной командой Азербайджана, тренировки, спарринги, большие турниры и Гран-при.

В Европарламенте предложили создать бригаду по киберобороне

Глава фракции Европейской народной партии, ведущей политической группы Европарламента Манфред Вебер предложил создать в Евросоюзе отдельную бригаду по обеспечению защиты сообществ от кибератак.

«Давайте создадим европейскую бригаду по киберобороне, чтобы люди знали, что Европа способна защищать нашу киберинфраструктуру», — сказал он, выступая на пленарной сессии ЕП в Страсбурге. Выступление транслировала видеослужба Еврокомиссии.

Глава исполнительной коллегии ЕС Жан-Клод Юнкер ранее предложил создать Европейское агентство киберобороны, которое позволит защищать страны — члены сообщества и их предприятия от кибератак. По словам Юнкера, только в 2016 году ЕС столкнулся с более чем четырьмя тысячами кибератак, киберинциденты затронули около 80% европейских компаний.

Семинар в Баку

Крайне важное и ответственное для отечественных волейбольных арбитров мероприятие проходит в эти дни в Баку.

Речь идет о семинаре, организованном совместно НОК (Национальным Олимпийским Комитетом) Азербайджана, местной федерацией и FIVB (Международной федерацией волейбола). Занятия проводит опытный турецкий специалист Нежат Санджак, и по их завершении участники семинара получают сертификаты 1-й международной категории.

«ББ» начал с победы

В Германии стартовал клубный чемпионат страны по шахматам.

Фаворитом первенства местные специалисты дружно называют «Баден-Баден», отлично прошедший прошлый сезон. Лидером и капитаном этой команды является всемирно известный гроссмейстер, 32-летний член сборной Азербайджана Аркадий Найдич.

В 1-м туре «Баден-Баден» играл с клубом «Швабих Холл» и одержал победу со счетом 5,5 на 2,5. Найдич в тот вечер играл на 7-й доске против главной звезды соперников — Матиаса Вомака, которого заставил капитулировать на 33-м ходу.

Сборы U-15

В Баку стартовали учебно-тренировочные сборы юношеской сборной Азербайджана по футболу (U-15).

Как стало известно, для участия в занятиях приглашены 24 спортсмена. Четверо из них выступают в Испании и Швеции, а подавляющее большинство — 20 игроков — защищают цвета местных клубов.

Добавим, что сборы завершатся 27 октября.

Подготовлено на основе материалов информационных агентств

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР Рахман ГАДЖИЕВ	АДРЕС РЕДАКЦИИ: AZ1000, Баку, проспект Бюльбюля, 30. корр.счет AZ37NABZ01350100000000001944, р/сч AZ07AИПВЗ3050019441100242111, VÖEN 1300349241, Капиталбанк, филиал №1 Насиминского р-на, код 200112, SWIFT AИBAZ 2X R — РЕКЛАМНЫЙ МАТЕРИАЛ	За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несет Контактные телефоны: факс 498-78-49; размещения рекламы: 493-05-79. Мнения авторов не всегда совпадают с точкой зрения редакции	Ответственный секретарь Б.Наметов	Объем газеты — 3 печатных листа. Тираж газеты — 3416 экземпляров. Заказ — 3071. Газета отпечатана в типографии издательства «Азербайджан»
------------------------------------	--	---	--------------------------------------	--